

# DELIMBE

Abbaye de Bonport – 27340 PONT DE L'ARCHE

☎ **02.35.23.27.62** – Fax 02.35.23.27.78

[contact@delimbe.com](mailto:contact@delimbe.com)

---

## NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION

---

### SEMOIR DISTRIBUTEUR PETITES GRAINES SEMOIR PNEUMATIQUE ELECTRIQUE DELIMBE T17



Nous vous remercions d'avoir choisi ce semoir pneumatique auquel nous avons accordé le souci constant de la qualité pour vous offrir un produit de tout premier ordre. Afin de tirer le meilleur profit de votre semoir DELIMBE T17 nous vous invitons à lire attentivement toutes les indications mentionnées dans cette notice.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Châssis acier peint en époxy peinture cuite au four.
- Contenance de la cuve plastique : 250 – 400 – 600 – 800 litres.
- Rampe repliable de 3 à 6 mètres.
- **Dimensions du distributeur :**
  - **250 litres** : Largeur 1 m 30 – Profondeur 1 m 10 – Hauteur 1 m 25.
  - **400 litres** : Largeur 1 m 30 – Profondeur 1 m 10 – Hauteur 1 m 30.
  - **600 litres** : Largeur 1 m 50 – Profondeur 1 m 10 – Hauteur 1 m 30.
  - **800 litres** : Largeur 1 m 60 – Profondeur 1 m 10 – Hauteur 1 m 40.
- Le T17 est un semoir pneumatique.
- Les graines sont pulsées dans les tuyaux par un flux d'air généré par une turbine actionnée par un moteur électrique ou hydraulique.
- La distribution des graines se fait avec une cannelure actionnée par un moteur électrique.
- La tension d'alimentation du moteur électrique est de 12 Volts et puissance d'alimentation est de 100 Watts.

### ***VERSION ELECTRIQUE :***

- Le boîtier de commande standard est muni de 3 interrupteurs :
  1. Un interrupteur de mise en route de la ventilation (celle-ci doit toujours rester en marche pendant l'utilisation de l'appareil)
  2. Le 2<sup>ème</sup> interrupteur sert à mettre en route et arrêter la distribution des graines en bout de champ.
  3. Le 3<sup>ème</sup> interrupteur, muni d'une graduation de 0 à 30 sert au réglage du débit du semoir.

### ***VERSION HYDRAULIQUE :***

- Brancher le petit tuyau sur la prise d'arrivée d'huile à l'avant du tracteur, s'il y en a une si non sur une prise d'un distributeur arrière du tracteur.
- Brancher le gros tuyau sur le retour libre avant du tracteur s'il y en a un si non sur le retour libre arrière.
- Pour alimenter le moteur hydraulique il est nécessaire d'avoir une arrivée d'huile venant d'un distributeur du tracteur et d'un retour libre (retour pont).
- Le débit nécessaire pour alimenter le moteur est d'environ 20 litres/ minute.
- Le moteur hydraulique du Delimbe T17 est muni d'un manomètre et la pression affichée doit être de 40 bars. (*Entre 20 bars minimum et 40 bars maximum*)
- Il est impératif lors de la mise en route du moteur hydraulique d'avoir un départ progressif.
- L'huile dans le moteur du delimbe doit arriver progressivement.
- Le plateau étant arrêté, le moteur doit commencer à tourner progressivement jusqu'au moment où il va se stabiliser à la pression de 40 bars.
- La vitesse de rotation est d'environ 3200 tours par minute.
- Le débit d'huile du tracteur après avoir démarré progressivement doit se stabiliser à environ 20 litres minute.

## **INSTALLATION – MONTAGE**

- Accrocher le Delimbe T17 sur le relevage avant du tracteur.
- Mettre le 3<sup>ème</sup> point et le régler de façon à ce que le semoir soit au niveau dans tous les sens.
- Brancher la prise de courant électrique sur le socle du tracteur (prise d'arrivée courant 3 plots).
- En version électrique :
  - S'assurer que personne ne se trouve dans le champ de manœuvre de la rampe et actionner l'interrupteur.
  - Maintenir l'interrupteur pendant l'ouverture de la rampe et le lâcher après l'ouverture.
- En version hydraulique :
  - Brancher le tuyau d'arrivée sur le distributeur (arrivée)
  - Brancher le tuyau retour (le plus gros) sur le retour tracteur.
  - Déplier les rampes.
  - En version manuelle retirer l'axe de maintien des rampes et ouvrir la rampe manuellement (veillez que personne ne se trouve dans le champ de manœuvre de la rampe)

## **MISE EN ROUTE**

- Vérifier qu'il n'y a pas de corps étrangers dans le fond de la cuve avant remplissage.
- Vérifier avant remplissage que la cannelure de distribution est bien adaptée au type de graines à semer (voir la rubrique réglage).
- Remplir la cuve avec de la graine.
- Régler le semoir à l'aide du tableau de réglage.
- Faire un étalonnage.
- Pour effectuer un étalonnage retirer le support de tuyaux en dévissant les 4 petits papillons situés au-dessus de la sortie des tuyaux.
- Retirer l'ensemble en décrochant le support de tuyaux avec tous les tuyaux.
- Raccrocher à la place le cône entonnoir (option) prévu à cet effet, fixé sur le côté du semoir.
- Consulter la rubrique réglage et faire tourner pendant une minute.
- Lorsque la manœuvre est terminée, retirer l'entonnoir et remettre le support de tuyau.

## **CONSIGNES DE SECURITE**

- Après avoir fixé le DELIMBE T17, vérifiez la rigidité de l'ensemble et utilisez la totalité des points de fixation présents sur le châssis du DELIMBE.
- Afin de prévenir tout accident éventuel, portez une protection respiratoire lors du remplissage de la trémie et de l'utilisation de l'appareil, ainsi que des vêtements adaptés aux produits chimiques.

- **Avant toute intervention débranchez l'appareil : débrancher les connexions électriques et les connexions hydrauliques.**
- **Maintenez à distance (au moins 10m) toute personne durant le travail. Bien qu'il soit protégé, n'approchez pas du disque en rotation.**
- **Le distributeur DELIMBE SEMOIR PETITES GRAINES T17 a été conçu pour être utilisé à l'avant d'un tracteur. Pour les cas d'installation s'écartant des conditions prévues, consulter le constructeur.**

## **REGLAGE DU DEBIT**

- Le débit se fait par un rotor réglé électroniquement par un boîtier en cabine.
- Une graduation de 0 à 30 permet le réglage du débit de l'appareil.
- Un témoin lumineux indique la marche et l'arrêt du débit.
- Un papillon jaune et noir fixé au bout de la cannelure indique que le semoir tourne.

## **CALCUL DU DEBIT**

- Un tableau de réglage est fourni avec l'appareil.
- La méthode de calcul est :  
**LARGEUR DE TRAVAIL X VITESSE D'AVANCEMENT X DOSE/HECTARE.**
- Avant tout semis, en raison de la variété de calibrages des produits, procéder à un étalonnage à la minute. Après avoir calculé le débit/heure, le diviser par 60 minutes et vérifier ainsi le débit minute avant le départ.
- Le DELIMBE T17 étant un appareil à débit commandé par un moteur électrique, le débit doit se calculer par heure. Largeur de travail multiplié par vitesse d'avancement = surface semée en une heure.
- Prendre la surface semée en une heure et multiplier par la dose/hectare. Prendre alors le tableau de réglage, peu importe le nombre de sorties le débit heure reste le même.

## **EXEMPLE DE REGLAGE**

- **Exemple n°1** : Pour un semis de colza en 3 mètres à 7km/heure et pour 2.5 kg/hectare :  
Calcul : 3 mètres x 7 km/heure = 21 – 2.1 ha/heure x 2.5 kg/ha = 5.25 kg.
- ➔ **Prendre la cannelure blanche – réglage sur le tableau n°6/7 – mettre n°6/7 sur la graduation du semoir en cabine.**
- **Exemple n°2** : Pour un semis de moutarde en 4 mètres à 10km/heure et pour 9 kg/hectare :  
Calcul : 4 mètres x 10 km/heure = 40 – 4 ha/heure x 9 kg/ha = 36 kg.
- ➔ **Prendre la cannelure verte – réglage sur le tableau n°15 – mettre n°15 sur la graduation du semoir en cabine.**

- **Exemple n°3** : Pour un semis de phacélie en 6 mètres à 12km/heure et pour 8 kg/hectare :  
Calcul : 6 mètres x 12 km/heure = 72 – 7.2 ha/heure x 8 kg/ha = 57.6 kg.
- ➔ **Prendre la cannelure verte – réglage sur le tableau n°25 – mettre n°25 sur la graduation du semoir en cabine.**
  
- **Exemple n°4** : Pour un semis de seigle en 4 mètres à 7km/heure et pour 25 kg/hectare :  
Calcul : 4 mètres x 7 km/heure = 28 – 2.8 ha/heure x 25 kg/ha = 70 kg.
- ➔ **Prendre la cannelure jaune – réglage sur le tableau n°26 – mettre n°26 sur la graduation du semoir en cabine.**
  
- **Exemple n°5** : Pour un semis de ray grass en 3 mètres à 6km/heure et pour 15 kg/hectare :  
Calcul : 3 mètres x 6 km/heure = 18 – 1.8 ha/heure x 15 kg/ha = 27 kg.
- ➔ **Prendre la cannelure rouge – réglage sur le tableau n°9 – mettre n°9 sur la graduation du semoir en cabine.**
  
- **Exemple n°6** : Pour un semis de féverolle en 4 mètres à 7km/heure et pour 18 kg/hectare :  
Calcul : 4 mètres x 7 km/heure = 28 – 2.8 ha/heure x 18 kg/ha = 50.4 kg.
- ➔ **Prendre la cannelure rouge – réglage sur le tableau n°9/10 – mettre n°9/10 sur la graduation du semoir en cabine.**

## LES DIFFERENTES SORTES DE CANNELURES

	Cannelure blanche très petit débit pour des graines très fine (débit <3kg/ha)
	Cannelure verte petit débit pour la moutarde, la luzerne, le trèfle, le colza, phacélie, insecticides...
	Cannelure jaune moyen débit pour le radis, le sarrasin, le navet, l'incarnat, le seigle, les céréales...
	Cannelure rouge gros débit pour le ray-grass, le fétuque, l'avoine, le blé, la vesce...

## DELIMBE T17 - TABLEAU DE REGLAGE

**CALCUL DE DEBIT** : le tableau de réglage est donné en débit/heure : largeur de travail choisie x vitesse de l'outil de travail x dose/hectare désirée.

<b>CANNELURE BLANCHE TRES PETIT DEBIT</b>		<b>CANNELURE VERTE PETIT DEBIT</b>		<b>CANNELURE JAUNE MOYEN DEBIT</b>	
N°4	3.71 KG/HEURE	N°4	5.31 KG/HEURE	N°4	6.64 KG/HEURE
N°5	4.46 KG/HEURE	N°5	7.44 KG/HEURE	N°5	7.08 KG/HEURE
N°6	5.10 KG/HEURE	N°6	8.50 KG/HEURE	N°6	7.97 KG/HEURE
N°7	5.83 KG/HEURE	N°7	9.72 KG/HEURE	N°7	9.74 KG/HEURE
N°8	7.17 KG/HEURE	N°8	11.96 KG/HEURE	N°8	11.51 KG/HEURE
N°9	8.56 KG/HEURE	N°9	14.27 KG/HEURE	N°9	13.28 KG/HEURE
N°10	10.45 KG/HEURE	N°10	17.43 KG/HEURE	N°10	15.94 KG/HEURE
N°11	12.40 KG/HEURE	N°11	20.40 KG/HEURE	N°11	18.60 KG/HEURE
N°12	14.39 KG/HEURE	N°12	23.99 KG/HEURE	N°12	22.14 KG/HEURE
N°13	17.67 KG/HEURE	N°13	29.44 KG/HEURE	N°13	25.68 KG/HEURE
N°14	19.72 KG/HEURE	N°14	32.87 KG/HEURE	N°14	29.22 KG/HEURE
N°15	22.67 KG/HEURE	N°15	37.79 KG/HEURE	N°15	33.65 KG/HEURE
N°16	23.91 KG/HEURE	N°16	39.85 KG/HEURE	N°16	37.19 KG/HEURE
N°17	26.37 KG/HEURE	N°17	43.93 KG/HEURE	N°17	40.73 KG/HEURE
N°18	28.63 KG/HEURE	N°18	47.73 KG/HEURE	N°18	45.16 KG/HEURE
N°19	30.26 KG/HEURE	N°19	50.44 KG/HEURE	N°19	48.70 KG/HEURE
N°20	31.20 KG/HEURE	N°20	52.02 KG/HEURE	N°20	52.24 KG/HEURE
N°21	31.87 KG/HEURE	N°21	53.13 KG/HEURE	N°21	55.79 KG/HEURE
N°22	32.38 KG/HEURE	N°22	53.97 KG/HEURE	N°22	58.44 KG/HEURE
N°23	32.73 KG/HEURE	N°23	54.55 KG/HEURE	N°23	61.10 KG/HEURE
N°24	33.87 KG/HEURE	N°24	56.45 KG/HEURE	N°24	63.75 KG/HEURE
N°25	34.53 KG/HEURE	N°25	57.56 KG/HEURE	N°25	68.18 KG/HEURE
N°26	35.58 KG/HEURE	N°26	59.22 KG/HEURE	N°26	70.84 KG/HEURE
N°27	36.19 KG/HEURE	N°27	60.32 KG/HEURE	N°27	76.15 KG/HEURE
N°28	38.25 KG/HEURE	N°28	63.76 KG/HEURE	N°28	79.69 KG/HEURE
N°29	38.52 KG/HEURE	N°29	64.20 KG/HEURE	N°29	84.12 KG/HEURE
N°30	39.51 KG/HEURE	N°30	65.86 KG/HEURE	N°30	89.43G/HEURE

**CANNELURE ROUGE  
GROS DEBIT – RAY GRASS**

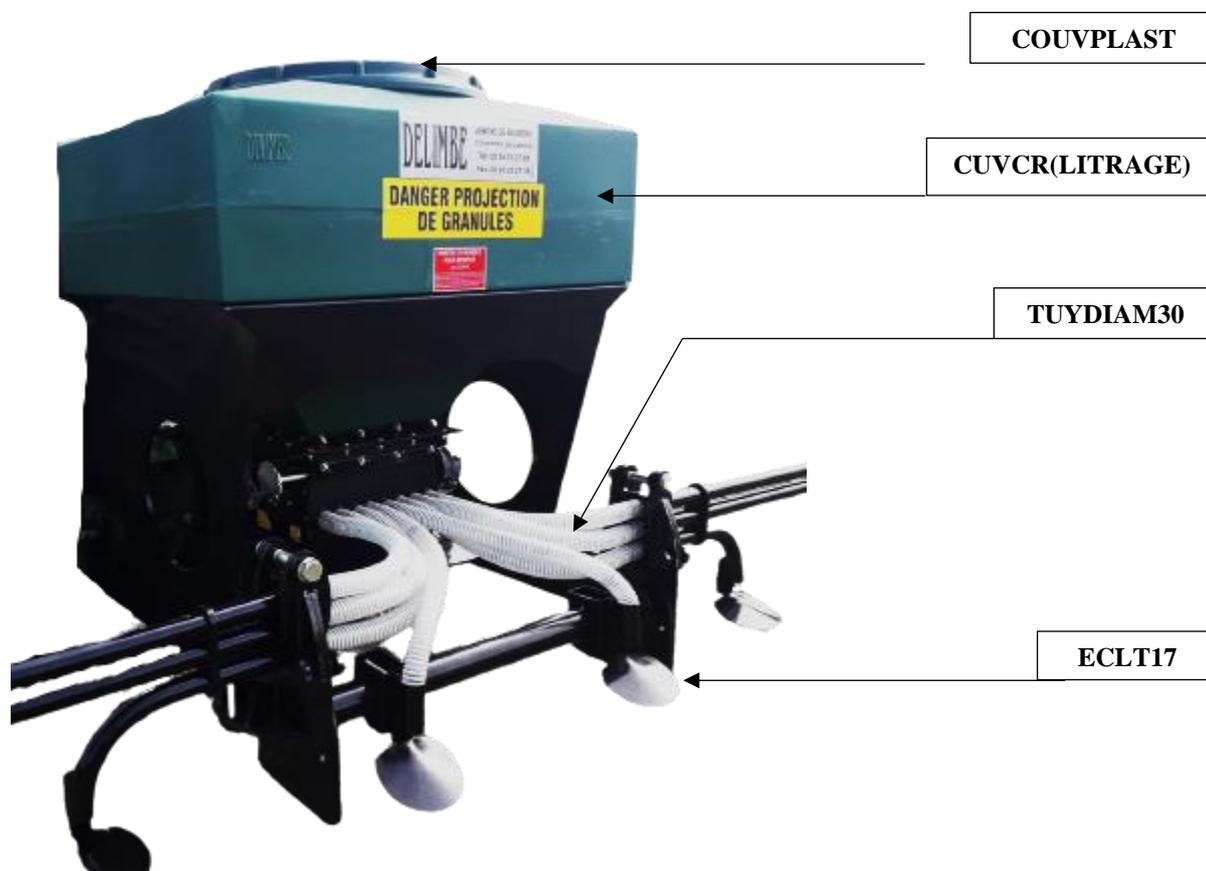
N°4	8.20 KG/HEURE
N°5	12.95 KG/HEURE
N°6	16.10 KG/HEURE
N°7	19.90 KG/HEURE
N°8	23.31 KG/HEURE
N°9	26.00 KG/HEURE
N°10	29.09 KG/HEURE
N°11	34.20 KG/HEURE
N°12	36.50 KG/HEURE
N°13	39.35 KG/HEURE
N°14	42.11 KG/HEURE
N°15	44.91 KG/HEURE
N°16	46.82 KG/HEURE
N°17	48.01 KG/HEURE
N°18	50.30 KG/HEURE
N°19	51.36 KG/HEURE
N°20	52.52 KG/HEURE
N°21	53.46 KG/HEURE
N°22	56.55 KG/HEURE
N°23	58.05 KG/HEURE
N°24	60.29 KG/HEURE
N°25	61.10 KG/HEURE
N°26	62.10 KG/HEURE
N°27	63.80 KG/HEURE
N°28	65.10 KG/HEURE
N°29	66.80 KG/HEURE
N°30	67.10KG/HEURE

**CANNELURE ROUGE  
GROS DEBIT – CEREALES**

N°4	18.00 KG/HEURE
N°5	25.90 KG/HEURE
N°6	31.66 KG/HEURE
N°7	37.40 KG/HEURE
N°8	43.17 KG/HEURE
N°9	48.92 KG/HEURE
N°10	54.94 KG/HEURE
N°11	60.90 KG/HEURE
N°12	66.71 KG/HEURE
N°13	71.77 KG/HEURE
N°14	79.78 KG/HEURE
N°15	86.92 KG/HEURE
N°16	98.29 KG/HEURE
N°17	104.01 KG/HEURE
N°18	109.76 KG/HEURE
N°19	114.67 KG/HEURE
N°20	119.50 KG/HEURE
N°21	126.18 KG/HEURE
N°22	132.91 KG/HEURE
N°23	138.86 KG/HEURE
N°24	145.82 KG/HEURE
N°25	155.84 KG/HEURE
N°26	166.19 KG/HEURE
N°27	172.71 KG/HEURE
N°28	179.29 KG/HEURE
N°29	184.84 KG/HEURE
N°30	190.38 KG/HEURE

*Pour plus de débit il est possible d'augmenter la vitesse de rotation  
du moteur de distribution (nous consulter).*

## PIECE DETACHEES DU DELIMBE T17 SEMIS FRONTAL



REFERENCE	DESIGNATION
COUVPLAST	COUVERCLE
CUVCR(LITRAGE)	CUVE (préciser le litrage en fin de référence)
TUYDIAM30T17	BOBINE DE TUYAU DE 25 M DIAMETRE 30
ECLT17	ECLATEUR
MRZD1531A006	MOTEUR ELECTRIQUE DE DISTRIBUTION
MOTEURHYDRAULIQUE	MOTEUR HYDRAULIQUE DANFOSS
CAN(DEBIT)T17	CANNELURE (préciser le débit en fin de référence)
BOITIERCDET17	BOITIER DE COMMANDE
DPACAPTEUR	BOITIER DPA CAPTEUR
DPAISO	BOITIER DPA ISO PRISE 7 PLOTS
DPAANTGPS	BOITIER DPA AVEC ANTENNE GPS ET INTERRUPTEUR FIN DE COURSE
JOINTMOTT17	JOINT MOTEUR HYDRAULIQUE
PALPLASTRAPT17	PALIER PLASTIQUE + TRAPPE
POTENRENFORCE	POTENTIOMETRE RENFORCE 1230A
DRAPEAU	DRAPEAU PAPILLON

## REPLACEMENT DE LA CANNELURE DE DISTRIBUTION



Positionnement correct de la cannelure de distribution, des bavettes et du ressort

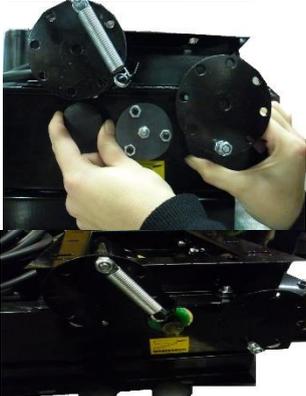


1. Déclipser le ressort : Position originale ressort du bas :6H00

Position originale ressort du haut :12H00



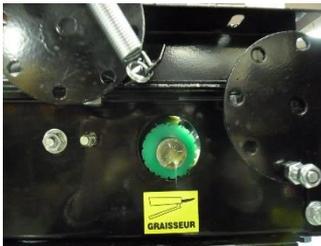
2. Le ressort relâche la pression des 2 bavettes caoutchouc sur la cannelure.



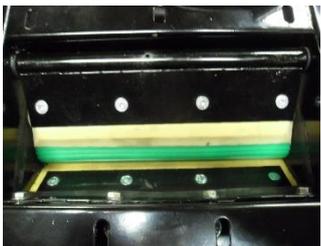
3. Dévisser les 2 boutons moletés qui retiennent le palier graisseur



Les deux boutons moletés, le palier graisseur de la cannelure et ses 2 rondelles



Tirer la cannelure du compartiment de distribution



Le positionnement des bavettes est primordial pour la bonne distribution des graines.

Remplacer la cannelure en correspondance avec les tableaux de réglage, repositionner le palier graisseur et ses rondelles, les boutons moletés et enfin le ressort.

**DECLARATION  DE CONFORMITE**

*Le Constructeur : DELIMBE - F-27340 PONT DE L'ARCHE*

*Déclare que le matériel neuf : SEMOIR PNEUMATIQUE*

*Est conforme aux exigences essentielles de sécurité mentionnées dans la  
Directive européenne 2006/42 CE par application des normes harmonisées*

*Fait à PONT DE L'ARCHE*

